

Handschriften / Autographen

Tagebuch von Christoph Theodosius Walther, Nikolaus Dal, Martin Bosse und Christian Friedrich Pressier.

**Walther, Christoph Theodosius
Dal, Nikolaus
Bosse, Martin**

**Pressier, Christian Friedrich
Akker, Jakobus op den
Pars, Jeremias Johannes
Visscher, Jacobus Canter
Telungu Râvvu Rutturôsi Rasa**

Tarangambadi, 12.01.1726-08.10.1726

1. - 3. August 1726

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed. Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:hbz:5:1-175444

[illegible]

1. August. wand in der Isalabapissa Guernica vermauert mit 8 Insiden,
die sich in der Taufe befinden, nachdem sie mit der 20. May
in der Taufe vermauert worden. Von dem Euanke in der Kirche steht
es noch eine kleine unter dem Altar. C. 3, 4. aus der Engländer,
nach Pontage = Geist, von der Taufe als einmündig, zu der
mariage mit dem Cox, Engländer, und der Aufhebung der
zu galanzen.

177 In galien, 2
wurde kam aus aus Paleacata, in dem Holländischen Platz aus
in der Stadt, der Reformierten Kirche, der da ist, Malabarischen
Catecheten, und der, seiner mit einem Recommendations. Hierbey
war J. H. H. aus Madras, und hat, das mit ihm und den
andern, die bey der Kirche, in dem Malabarischen Hülfe
nicht Zeit lang und zu spät, die sind, und die, und die,
als, die in der Kirche, die und die zu gründen. Hiermit
soll man, die in der, ganz, dazum.

3. August. Lief über Nagarakom ein Antworts. Pisanibn, wie von der
holländischen Regierung in Batavia auf den genehmigsten
Ort, den wir im ungewissen, falls aus ein abgelehnt. Es
folgt Siedung. P. R. i. b. Batavia.

Die Sonntags gemeinschaftl. Prinfes nach Patavia:

Vires plurimum reverendis atque doctissimis,

Jacobo on den Akker,

Christiano Poleman

Jeremia Joanni Pars

Jeremia Joanni Pars
Ministris verbi divini optime merenti bus salutem dicunt plurimas
Benjamin Schultze

Benjamin Schultz

Nicolaus Dal
Martin

Martin Boyle
Christian, Ohio

Christoph. Theodosius Walther.

Jan 26 18

N. 1726. Jam ab eo tempore, quo misit Danica Evangelium
Indis annuñciandi causa instituta est, vota sunt
bonorum in Europa omnium, ut cum viris protestan-
tis ecclesia cordatis Indiam incolentibus amicitiam
et litterarum commercium institueremus. Mutua enim
illa amicitia ad promovendum evangelii cursum quan-
tum afferre possit emolumenti, vel nobis non monenti,
his, unusquisque facile iudicat. Non defuere quidem
adhuc viri sapientia et religione praestantes, qui sua nos
amicitia dignati sunt; quos inter gubernatores et ver-
bi divini ministros Nagapatna civitatis et Ceylonae
Insulae meritis numeramus; sed et magnopere desidera-
mus de vestra quoque viri plurimum reverendi amici-
tia gaudere. Praeter communes enim et generaliores
causas multa etiam speciales occurrunt. Non solum
enim uni in servimus Domino et in eodem finem
laboramus, sed vel lingua etiam unus, nempe Lusita-
nica, in qua utrique verbum Dei praedicamus, con-
sortium nostris animos conciliare potest. In primis
vero illud maximo nobis fuit et gaudio et ad hoc scriben-
dum incitamento, quod ex litteris plurimum reveren-
di Polemanni ad collegam nostram scriptis intellexi-
mus, ^{quodam ex numeris} versionem sacrorum biblicorum Lusitanicam, a be-
ato Joanne Ferreira inceptam, studio et labore viri plu-
rimum rever. Jacobi opiden. Akker ad finem feliciter
iam perductam esse, brevique fore ut typis imprimatur.
Magnum illud sane et mirum beneficium Dei aestiman-
dum est, Lusitanos orientales citius puram Evangelii
doctrinam ex ipsis verbi divini fontibus haurire quam
Lusitani Europaei. Nacti igitur animo estote, et opus Do-
mini strenue conficite, ut quando appariturus est
Archiepiscopus et summus animarum nostrarum pastor,

Jacobus op den Akker,
 Jeremias Johannes Pars,

Jacobus Canter Visscher.

Litteras Vestras humanissimas eleganti stilo exaratas
 magna cum animi laetitia et exultatione accepi mus,
 quid enim sic undecum nobis accidere potest, quam audi-
 re, verbum Domini puris ex fontibus haustum, nec ob-
 fuscatum hominum traditionibus, undique predicari,
 Sacram Scripturam ex originali in linguam vernacu-
 lam tot gentium ac populorum, ventis Ethnicosque hisce
 in ultimis terrarum oris, ex nefanda idolorum cultu
 ad ecclesiam Christi perducere, ut sic genua flectant Do-
 mino. Laetamus igitur summo opere viri plurimum Re-
 verendi Vestrum indefessum laborem, quem saluberrimo
 ac praclaro exemplo instituitis, non solum traducendo
 Sacra Biblia in Malabaricam et Eufitanicam linguam,
 sed etiam alios libellos qui fundamenta religionis brevi-
 ter explicant, et pietatis incrementa sunt, inter quos
 nobis quam maxime arridet nitidissima illa novi Te-
 stamenti editio in octavo Amstelodami impressa, qua
 exactiorem nunquam vidisse nos lubenter confitemur.
 Gratias igitur vobis de his maximas pro hoc munere
 librariorum, qui nobis acceptissimi fuerunt, et ut sacra
 monumenta vestri laboris estimantur ac sedula con-
 servantur. Gratias etiam egisset pro hoc dono Reuerendus
 Collega Polseman, nisi Deo omnipotenti, vita mortisque
 Domino placuisset, in fine anni praecedentis, eum ex
 hoc terreno Tabernaculo ad sua eterna Palatia revoca-
 re, in cuius locum successus est D^{ns} Jacobus Canter
 Visscher, qui in terra Malabarica per aliquot annos
 munus Sacrum administraverat. Ex vero autem ille

Nº 1726. Beatus noster Collega vobis scripserat virum plurimum
 Reuerendum ac de Ecclesia optime meritum Domi-
 num Jacobum op den akker, iam 79 agentem annum,
 versionem Bibliorum Lusitanicam summo studio
 ac labore ad finem perduxisse, sicut etiam hoc tempore
 a viris plurimum Reuerendis van der Vorm, Brands, Her-
 rentley, Hertog, ordine Societatis Indicae adornatur ac
 curatissima Versio Veteris ac Novi Testamenti Malacca
 Litteris arabicis ac latinis, quod opus longe utilissimum
 esse videtur, quoniam in extremis orientis insulis, sicut
 in Amboina, Banda, Ternate, Timor, Celebes, Iava, Suma-
 tra, aliisque ubi centena millia Christianorum nostrae
 profitentur religionem, lingua Malacca est familiaris
 et quasi vernacula. Interim testamur Viri plurimum
 Reuerendi, nihil gratius nobis accidere posse, quam com-
 mercium litterarum vobiscum continuare, quocirca
 cum desiderio expectabimus vestra responsa, et si aliquo
 in re vobis possumus inservire, lubenter vestra exequi-
 mur mandata. In fine rogamus D. D. M. quod vestro
 in defessum laborem in vinea Domini faustum ac fe-
 licem esse velit, ut sic preconio Euangelii, quod Sceptum
 nostri Regis Christi est, lux veritatis et cognitionis
 Divina atque ad fines mundi splendescat, porta infer-
 ni ac peccati destruatior, regnamque magni illius Dei
 et Salvatoris nostri Iesu Christi magis magisque am-
 pliatur, donec veniat tempus illud desiderabile, in quo
 plenitudo gentium intrabit, ac totus Israel Salvabitur.
 Haec sunt nostra vota, Fratres. Valete.

In Civitate Batavia

Ad Regem mensis May anni 1726.

finem perduxisse, sicut etiam hoc tempore
 a viris plurimum Reuerendis van der Vorm, Brands, Hertog,
 ordine Societatis Indicae adornatur ac curatissima Versio
 Veteris ac Novi Testamenti Malacca Litteris arabicis ac latinis,
 quod opus longe utilissimum esse videtur, quoniam in extremis
 orientis insulis, sicut in Amboina, Banda, Ternate, Timor, Celebes,
 Iava, Sumatra, aliisque ubi centena millia Christianorum nostrae
 profitentur religionem, lingua Malacca est familiaris et quasi
 vernacula. Interim testamur Viri plurimum Reuerendi, nihil
 gratius nobis accidere posse, quam commercium litterarum
 vobiscum continuare, quocirca cum desiderio expectabimus
 vestra responsa, et si aliquo in re vobis possumus inservire,
 lubenter vestra exequimur mandata. In fine rogamus D. D. M.
 quod vestro in defessum laborem in vinea Domini faustum ac
 felicem esse velit, ut sic preconio Euangelii, quod Sceptum
 nostri Regis Christi est, lux veritatis et cognitionis Divina
 atque ad fines mundi splendescat, porta inferni ac peccati
 destruatior, regnamque magni illius Dei et Salvatoris nostri
 Iesu Christi magis magisque ampliat, donec veniat tempus
 illud desiderabile, in quo plenitudo gentium intrabit, ac
 totus Israel Salvabitur. Haec sunt nostra vota, Fratres. Valete.